

**Sanitas SIL 06 – INFRALAMPA****Návod k použití****Aplikace**

Tento infračervený zářič je určen pouze k ozařování lidského těla.

Při ozařování infračerveným světlem dochází k přenosu tepla na člověka. Ozařovaná pokožka je silněji prokrvovaná a zvyšuje se látková výměna v teplotním poli. Tělo je působením infračerveného světla stimulované k léčbě; léčebné procesy je možné cíleně podpořit. Infračervené světlo může být např. použito jako doprovodná terapie při léčbě krčních nosních onemocnění, ale i jako podpora při péči o pleť a pěstování krásy, obzvláště u nečisté pleti. Zeptejte se nejdříve Vašeho lékaře, zda je užití přístroje pro jednotlivý případ lékařsky vhodný.

**Použití**

Před použitím přístroje odstraňte veškeré obaly. Před použitím zkontrolujte, zda je infrazářič dobře našroubovaný. Dbejte na bezpečnou a stabilní polohu vašeho přístroje. Vzdálenost mezi infračerveným zářičem a ozařovaným tělem by neměla překročit následující hodnoty:

IL11: nejméně 60 cm,

IL21: nejméně 80 cm

Při ozařování obličejte mějte vždy zavřené oči! Doporučená doba ozařování je max. 12 minut. Na začátku doporučujeme zvolit kratší dobu záření. Kůže každého člověka může i po správném použití přístroje reagovat na záření citlivě či alergicky (např. silné zarudnutí, puchýře, svědění, silné pocení). Záření okamžitě ukončete v případě, vyskytnou-li se příznaky přecitlivělosti nebo alergických reakcí a navštivte Vašeho lékaře. Přístroj je vybaven nastavitelným lampovým stínidlem. 5 polohy sklonu vám umožní nastavit infrazářič individuálně a podle vašich potřeb.

**Čištění/výměna infrazářiče**

Před každým čištěním a při výměně infrazářiče musí být přístroj vypnutý, odpojen ze sítě a vystydlý.

Přístroj čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte žádný rozpouštěcí nebo čisticí prostředek. Dávejte pozor, aby se do přístroje nedostala voda. Přístroj opět použijte, až pokud je úplně suchý. Dbejte prosím, že jako náhradní infrazářič je dovoleno použít pouze infrazářič originálního typu.

<b>Přístroj:</b>	<b>Náhradní zdroj/typ:</b>	<b>Technické údaje:</b>	<b>Vysvětlení značek:</b>
IL11	Infrared R95 E	230V ~ 50 Hz	⚠ přečtěte si prosím návod k použití!
IL21	Infrared PAR 38 E	230V ~ 50 Hz	⤴ Část k použití Typ B  ☐ Přístroj ochranné třídy II

**Důležitá upozornění –**

uchovejte pro pozdější použití

Přečtěte si důkladně upozornění a nechte je přístupná pro další uživatele.

• Kryt lampy a infračervený zářič se během provozu silně zahřívají. Při dotyku hrozí nebezpečí popálení! Nechte lampu před tím, než se jí dotknete, nejprve vychladnout.

• Před použitím přístroje odstraňte každý obal.

• Přístroj můžete připojit pouze k síťovému napětí, které je uvedeno na typovém štítku.

• Abyste zabránili zranění očí, mějte je při ozařování obličejte vždy zavřené (nekoukejte přímo do infračerveného světla).

• Nevhodné pro osoby, které nejsou citlivé na teplo. Citlivost na teplo může být omezena nebo zvýšena v následujících případech:

– diabetických pacientů,

– u osob trpících ospalostí, demencí nebo poruchami koncentrace,

– u osob s chorobným onemocněním kůže, u osob s jizvami na ozařovaném místě,

– u osob s alergiemi,

– u dětí a starších osob,

– po požití léků či alkoholu.

- U akutních zánětlivých procesů by mělo být ozařování prováděno až po dohodě s lékařem.
- Vždy omezte dobu ozařování a zkontrolujte reakci kůže.
- Léky, kosmetika nebo potraviny mohou vést za určitých podmínek k přecitlivělým alergickým reakcím kůže. Ozařování v takových případech okamžitě přerušete.
- Je-li přístroj v provozu, věnujte mu zvláštní opatrnost a pozornost – nikdy byste neměli během ozařování usnout!
- Po užití uklidňujících prostředků a alkoholu, byste neměli přístroj používat, neboť je snížena vaše citlivost na teplo. Před použitím se poradte s lékařem.
- Příliš dlouhé použití může způsobit popálení pokožky.
- Pokud je přístroj v síti, nedotýkejte se nebo se nesnažte vyšroubovat infrazářič.
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout s používáním elektrických přístrojů. Postarejte se o to, aby děti nepoužívaly přístroj bez dozoru.
- Přístroj můžete provozovat pouze pod kontrolou.
- Pokud je přístroj stále teplý, nesmíte ho zakrývat či uskladňovat zabalený.
- Nejdříve vytáhněte zástrčku ze sítě a nechte přístroj vychladnout, teprve potom se ho můžete dotýkat. Vzdálenost, kterou je třeba dodržovat od hořlavých předmětů, by měla být alespoň 1,0 m. Nevěste přístroj na zeď nebo na strop.
- Nedotýkejte se mokřýma rukama přístroje, který je zapojen do sítě; na přístroj se nesmí stříkat voda. Přístroj můžete provozovat pouze tehdy, je-li úplně suchý.
- Chraňte přístroj před silnými nárazy.
- Nevytahujte zástrčku ze sítě za kabel.
- Pokud je poškozeno vedení a kryt přístroje, obraťte se na zákaznický servis firmy Beurer nebo specializovaného prodejce, neboť jsou k opravě potřeba speciální nástroje.
- Světelné prostředky jsou vyjmuty ze záruky.
- Odpojení od elektrické sítě je zaručeno pouze tehdy, je-li zástrčka vytažena ze zásuvky.

#### Likvidace

Zlikvidujte prosím přístroj dle nařízení o starých elektrických a elektronických přístrojích 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Elektronik Equipment). Pokud máte dotazy, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.

#### **KONTAKT NA SERVISNÍ STŘEDISKO:**

**Výhradní dovozce a distributor pro ČR a SK:**

**BORGY CZ, a.s.**

Reklamacie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Česká republika

Tel.: +420 326 320 662

E-mail: [reklamace@borgy.cz](mailto:reklamace@borgy.cz)

[www.borgy.cz](http://www.borgy.cz)

**Sanitas SIL 06 – INFRALAMPA****Návod na použitie****Aplikácia**

Tento infračervený žiarič je určený len na ožarovanie ľudského tela.

Pri ožarovaní infračerveným svetlom dochádza k prenosu tepla na človeka. Ožarovaná pokožka je silnejšie prekrvovaná a zvyšuje sa látková výmena v teplotnom poli. Telo je pôsobením infračerveného svetla stimulované k liečbe; liečebné procesy je možné cielene podporiť. Infračervené svetlo môže byť napr. použité ako sprievodné terapia pri liečbe krčných nosných ušných ochorení, ale aj ako podpora pri starostlivosti o pleť a pestovanie krásy, obzvlášť u nečistej pleti. Opýtajte sa najskôr Vášho lekára, či je použitie prístroja pre jednotlivý prípad medicínsky vhodný.

**Použitie**

Pred použitím prístroja odstráňte všetky obaly. Pred použitím skontrolujte, či je infražiarčič dobre naskrutkovaný. Dbajte na bezpečnú a stabilnú polohu vášho prístroja. Vzdialenosť medzi infračerveným žiaričom a ožarovaným telom by nemala prekročiť nasledujúce hodnoty:

IL11: najmenej 60 cm, IL21: najmenej 80 cm

Pri ožarovaní tváre majte vždy zatvorené oči! Odporúčaná doba ožarovania je max 12 minút. Na začiatku odporúčame zvoliť kratšiu dobu žiarenia. Koža každého človeka môže aj po správnom použití prístroja reagovať na žiarenie citlivo či alergicky (napr. silné začervenanie, pľuzgier, svrbenie, silné potenie. Žiarenie okamžite ukončíte v prípade, ak sa vyskytnú príznaky precitlivenosti alebo alergických reakcií a navštívte Vášho lekára. Prístroj je vybavený nastaviteľným lampovým tienidlom. 5 polohy sklonu vám umožní nastaviť infražiarčič individuálne a podľa vašich potrieb.

**Čistenie / výmena infražiarčiče**

Pred každým čistením a pri výmene infražiarčiče musí byť prístroj vypnutý, odpojený zo siete a vychladnutý.

Prístroj čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte žiadny rozpúšťacie čistiaci prostriedok. Dávajte pozor, aby sa do prístroja nedostala voda. Prístroj opäť použite, až keď je úplne suchý. Dbajte prosím, že ako náhradný infražiarčič je dovolené použiť iba infražiarčič originálneho typu.

Prístroj:	Náhradný zdroj / typ:	Technické údaje:	Vysvetlenie značiek:
IL11	Infrared R95 E	230V ~ 50 Hz	⚠ prečítajte si prosím návod na použitie!
IL21	Infrared PAR 38 E	230V ~ 50 Hz	⬆ Časť k použitiu Typ B  ☐ Prístroj ochrannej triedy II

**Dôležité upozornenia -**

uchovajte pre neskoršie použitie

Prečítajte si dôkladne upozornenia a nechajte je prístupná pre ďalších používateľov.

• Kryt lampy a infračervený žiarič sa počas prevádzky silno zahrievajú. Pri dotyku hrozí nebezpečenstvo popálenia! Nechajte lampu pred tým, než sa jej dotknete, najprv vychladnúť.

• Pred použitím prístroja odstráňte každý obal.

• Prístroj môžete pripojiť len k sieťovému napätiu, ktoré je uvedené na typovom štítku.

• Aby ste zabránili zraneniu očí, majte ich pri ožarovaní tváre vždy zatvorené (nepozerajte priamo do infračerveného svetla).

• Nevhodné pre osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo. Citlivosť na teplo môže byť obmedzená alebo zvýšiť v nasledujúcich prípadoch:

- Diabetických pacientov,

- U osôb trpiacich ospalosťou, demenciou alebo poruchami koncentrácie,

- U osôb s chorobným ochorením kože, u osôb s jazvami na ožarovanie mieste,

- U osôb s alergiami,

- U detí a starších osôb,
- Po požití liekov či alkoholu.

- U akútnych zápalových procesov by malo byť ožiarenie vykonávané až po dohode s lekárom.
- Vždy obmedzte dobu ožarovania a skontrolujte reakciu kože.
- Lieky, kozmetika alebo potraviny môžu viesť za určitých podmienok k precitlivým alergickým reakciám kože. Ožarovanie v takýchto prípadoch okamžite prerušte.
- Ak je prístroj v prevádzke venujte mu osobitnú opatrnosť a pozornosť - nikdy by ste nemali počas ožarovania zaspať!
- Po užití upokojujúcich prostriedkov a alkoholu, by ste nemali prístroj používať, pretože je znížená vaša citlivosť na teplo. Pred použitím sa poraďte s lekárom.
- Príliš dlhé používanie môže spôsobiť popálenie pokožky.
- Ak je prístroj v sieti, nedotýkajte sa alebo sa nesnažte vyskrutkovať infražiaru.
- Deti nerozpoznajú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť s používaním elektrických prístrojov. Postarajte sa o tom, aby deti nepoužívali prístroj bez dozoru.
- Prístroj môžete prevádzkovať iba pod kontrolou.
- Ak je prístroj stále teplý, nesmiete ho zakrývať či uskladňovať zabalený.
- Najskôr vytiahnite zástrčku zo siete a nechajte prístroj vychladnúť, až potom sa ho môžete dotýkať. Vzdialenosť, ktorú treba dodržiavať od horľavých predmetov, by mala byť aspoň 1,0 m neveste prístroj na stenu alebo na strop.
- Nedotýkajte sa mokrymi rukami prístroja, ktorý je zapojený do siete; na prístroj sa nesmie striekať voda. Prístroj môžete prevádzkovať len vtedy, ak je úplne suchý.
- Chráňte prístroj pred silnými nárazmi.
- Nevyťahujte zástrčku zo siete za kábel.
- Ak je poškodené vedenie a kryt prístroja, obráťte sa na zákaznícky servis firmy Beurer alebo špecializovaného predajcu, pretože sú k oprave potrebné špeciálne nástroje.
- Svetelné prostriedky sú vyňaté zo záruky.
- Odpojenie od elektrickej siete je zaručené iba vtedy, ak je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

#### **Likvidácia**

Zlikvidujte prosím prístroj podľa nariadenia o starých elektrických a elektronických prístrojoch 2002/96/EC - WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Ak máte otázky, obráťte sa na príslušný komunálny úrad, ktorý má na starosti likvidáciu.

#### **KONTAKT NA SERVISNÉ STREDISKO:**

Výhradný dovozca a distribútor pre ČR a SK:

**BORGY CZ, a.s.**

Reklamácie / servis

Hlučov 1353

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

Česká republika

Tel.: +420 326 320 662

E-mail: [reklamace@borgy.cz](mailto:reklamace@borgy.cz)

[www.borgy.cz](http://www.borgy.cz)